

Vestavěná trouba

NÁVOD K OBSLUZE

PHILCO



Famous for Quality the World Over

POB 738 X
POB 738 B

Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste si vybral spotřebič značky PHILCO. Chceme, abyste byl s naším spotřebičem spokojen, protože byl vyroben v našich vysoce kvalifikovaných, technologicky vyspělých a moderních výrobních zařízeních.

Budete-li provádět požadovanou údržbu a věnovat své troubě potřebnou péči, budete ji moci používat s radostí a důvěrou mnoho let.

Přečtěte si celý návod k obsluze. Návod k obsluze si během používání spotřebiče uschovejte. Pokud spotřebič předáte někomu jinému, předejte mu i tento návod k obsluze.

 Tento návod k obsluze je připraven pro více modelů.
Některé z uvedených funkcí nemusí být dostupné u vašeho spotřebiče.

Symbol	Význam
	Důležité informace
	Varování - Upozornění
	Riziko úrazu elektrickým proudem
	Riziko vzniku požáru

OBSAH

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	2
Všeobecná upozornění	2
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.....	4
Riziko poranění	5
Účel používání spotřebiče.....	6
2. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	7
Úspora energie.....	7
Technické specifikace	8
3. JEDNOTLIVÉ ČÁSTI SPOTŘEBIČE.....	9
Všeobecný přehled.....	9
Ovládací panel.....	10
Typy a funkce ohřevu.....	11
4. POUŽÍVÁNÍ TROUBY	13
První použití	14
Nastavení hodin.....	14
První zahřátí spotřebiče	15
Každodenní používání.....	15
Použití digitálního časovače.....	16
Nastavení zvukového signálu	18
Režim nastavení.....	18
5. PŘÍSLUŠENSTVÍ	20
Použití příslušenství	21
6. DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE PEČENÍ	22
Tabulka grilování	24
7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	25
Čištění párou	25
Demontáž dvířek trouby.....	26
Montáž dvířek trouby	26
Demontáž skleněných výplní dvířek trouby.....	27
Montáž skleněných výplní dvířek trouby	27
Demontáž držáků kovových roštů	28
Montáž držáků kovových roštů	28
Výměna žárovky osvětlení trouby.....	29
8. ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ	30
9. INSTALAČNÍ NÁVOD	31
Rozměry spotřebiče	31
Důležité upozornění.....	36
Připojení k elektrické síti a bezpečnost	36
10. INFORMAČNÍ LIST SPOTŘEBIČE	37

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před instalací a používáním spotřebiče si pozorně přečtěte návod k obsluze. V případě nesprávné instalace nebo použití spotřebiče provedeného jinou osobou než odborníkem dochází ke zrušení platnosti záruky.

Všeobecná upozornění

- Dodržujte bezpečnostní pokyny.
- Přečtěte si také další dokumenty, které jsou dodány spolu se spotřebičem.
- Návod k obsluze může být vhodný pro více než jeden model.
- Návod si uschovejte na snadno dostupném místě pro budoucí použití.
- Před instalací, údržbou a opravami odpojte všechna připojení k elektrické síti.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozený.
- Pokud se na panelu nebo krytu spotřebiče nachází gelová ochranná vrstva, odstraňte ji.
- Během a po používání spotřebiče mějte děti mladší 8 let a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Pro děti mladší 8 let je nebezpečné dotýkat se a používat spotřebič samostatně bez dozoru dospělé osoby.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a zlikvidujte je na místě, na které nemají děti přístup.

- Zabraňte tomu, aby se vlhké obaly dostaly do kontaktu s ústy. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Na spotřebiči by se neměla provádět údržba a čištění tehdy, pokud děti nejsou pod dohledem dospělých osob.
- Spotřebič je určen pouze k vaření. Nepoužívejte spotřebič na jiné účely, jako je například vytápění místnosti.
- Dokud je trouba horká, plech a příslušenství se mohou zahřát; při jejich vkládání a vyjímání používejte kuchyňské rukavice nebo podobné pomůcky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
- Udržujte okolí všech přihrádek, kde dochází k cirkulaci, bez překážek.
- Pokud používáte pečící papír, v žádném případě nedovolte, aby se dostal do kontaktu se dnem trouby.
- Nepřipravujte pokrmy s nápoji s vysokým obsahem alkoholu. Alkohol se při vysoké teplotě odpařuje a v případě kontaktu s horkými povrchy se může vznítit a způsobit požár.
- Po použití spotřebiče zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý.
- Během vaření mějte spotřebič pod neustálou kontrolou.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

⚠ Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud je spotřebič poškozený, mělo by jej opravit autorizované servisní středisko.
- V případě jakéhokoli poškození spotřebič vypněte a odpojte od zdroje elektrické energie.
- V důsledku rizika úrazu elektrickým proudem nečistěte spotřebič tak, že byste na něj stříkali nebo lili vodu.
- Pokud je třeba vyměnit žárovku osvětlení, odpojte spotřebič od elektrické zásuvky, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Naše společnost neodpovídá za žádné škody, které by vznikly v důsledku používání spotřebiče bez jeho připojení v souladu s místními elektroinstalačními předpisy.
- V žádném případě nesahejte na zástrčku mokrými rukama.
- Chcete-li spotřebič odpojit od elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku, ne za její kabel.
- V průběhu provozu spotřebiče se zahřívá i jeho zadní strana. Elektrická připojení by se neměla dotýkat zadní strany spotřebiče.
- Během činností, jako je čištění, oprava a údržba, odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Připojovací kabely nikdy nevedte přes horký povrch. Pokud se kabely roztaví, mohou způsobit zkrat nebo požár.

⚠ Nepokoušejte se uhasit oheň vodou.

- Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky a zkuste oheň přikrýt nějakou přikrývkou, například dekou na hašení, abyste tak zabránili kontaktu ohně se vzduchem.

- Spotřebič připojte do uzemněné elektrické zásuvky chráněné pojistkou vhodnou pro hodnotu proudu uvedenou na typovém štítku spotřebiče. Zástrčka nebo elektrické připojení spotřebiče musí být na snadno dostupném místě. Pokud to není možné, musí být na elektrické instalaci, ke které je spotřebič připojen, mechanismus (pojistka, spínač), který splňuje elektroinstalační předpisy a odděluje všechny póly od elektrické sítě.

Riziko poranění

- Pokud je na skle dvířek trouby prasklina nebo je sklo vystaveno nárazu, může se rozbít a rozletět se do okolí.
- K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné a abrazivní čisticí prostředky ani kovové škrabky.
- Nedotýkejte se topných/výkonných prvků.
- Závěsy dvířek spotřebiče se mohou v průběhu pohybu zaseknout.
Nechyťte tu část, která obsahuje závěsy.
- Nikdy nenechávejte ve spotřebiči hořlavé materiály ani oxidační činidla.
- Nezahřívejte skleněné sklenice a konzervované potraviny.
Vytvořený tlak může způsobit explozi sklenice.
- Po skončení pečení neumísťujte plech do blízkosti hořlavých materiálů nebo oxidačních činidel.
- Dvířka trouby mohou sestávat ze 2, 3 nebo 4 skel. Nepoužívejte dvířka trouby s posunutým sklem.
- Uživatel by neměl troubu přenášet sám bez rukavic.

Účel používání spotřebiče

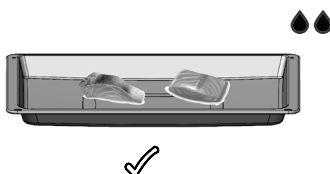
- Spotřebič je určen k přípravě pokrmů. Nepoužívejte jej na žádné jiné účely jako je například vytápění místnosti.
- Spotřebič je určen výhradně pro používání v domácnosti. Používejte jej pouze v uzavřeném prostoru.
- Troubu lze použít na rozmrazování, smažení nebo grilování pokrmů.
- Nepoužívejte troubu na sušení ručníků nebo jakéhokoli oblečení jeho zavěšením na rukojeť trouby.

2. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

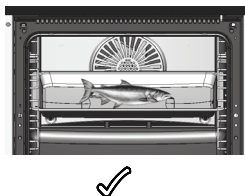
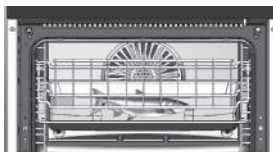
Úspora energie

Abychom se naučili, jak postupovat při přípravě pokrmů v troubě, nejprve si musíme něco říci o předehřívání. Předehřívání byste měli používat pouze tehdy, je-li to nezbytné. Dbejte na to, abyste předehřívání nepoužívali déle než 10 minut.

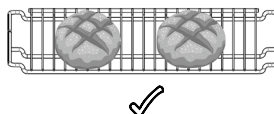
- Před přípravou pokrmu vložte mražené potraviny do trouby až poté, co jste je nechali rozmrazit při pokojové teplotě, nebo je rozmrazte v mikrovlnné troubě.



- Nenechávejte nepotřebné příslušenství ve vnitřním prostoru spotřebiče.



- Na roštu můžete připravovat více pokrmů současně, čímž ušetříte teplo.



- Dvířka trouby způsobují tepelné ztráty při každém jejich otevření. Z tohoto důvodu byste neměli dvířka trouby otevírat, dokud to není nezbytně nutné. Pokud potřebujete otevřít dvířka trouby, dbejte na to, abyste je co nejdříve zavřeli.



Technické specifikace

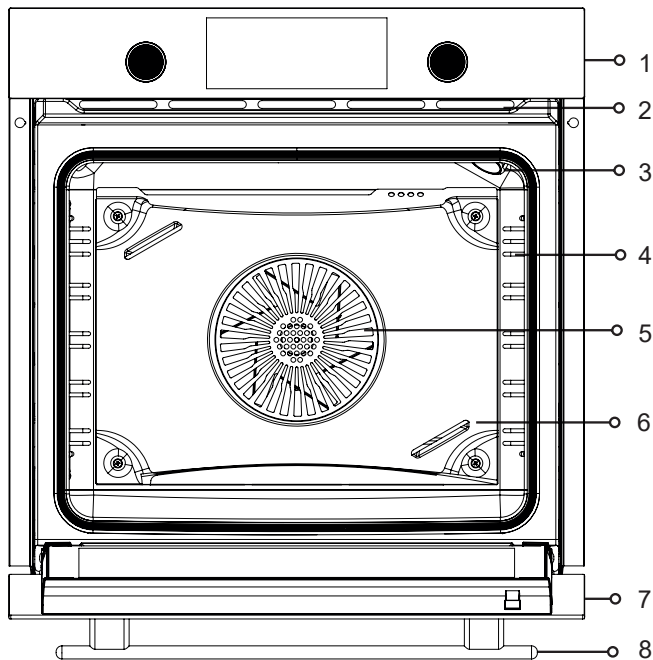
Napětí/Frekvence	220-240 V~ 50/60 Hz
Délka napájecího kabelu	So zástrčkou typu F 3 x 1,50 x 1500 mm
Vnější rozměry (výška/šířka/hloubka)	595 mm/595 mm/547 mm
Hlavní trouba	Lístkové cesto (syrové)
Výkon osvětlení	25 W
Termostat	50 °C max.
Výkon spodního topného tělesa	1200 W
Výkon horního topného tělesa	1100 W
Výkon grilu	2450 W

Důležité: Informace na energetickém štítku byly uvedeny podle norem EN 60350-1 / IEC 60350-1 pro elektrické trouby určené pro domácnost. Hodnoty jsou určeny podle standardního zatížení, funkcí spodního-horního ohřevu nebo ohřevu s ventilátorem (je-li k dispozici).

 Vlastnosti se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zvýšení kvality spotřebiče.

3. JEDNOTLIVÉ ČÁSTI SPOTŘEBIČE

Všeobecný přehled



- 1 Ovládací panel
- 2 Větrací otvory*
- 3 Osvětlení trouby***
- 4 Rošty****

- 5 Ventilátor
- 6 Ochranná deska ventilátoru**
- 7 Kryt
- 8 Rukojeť

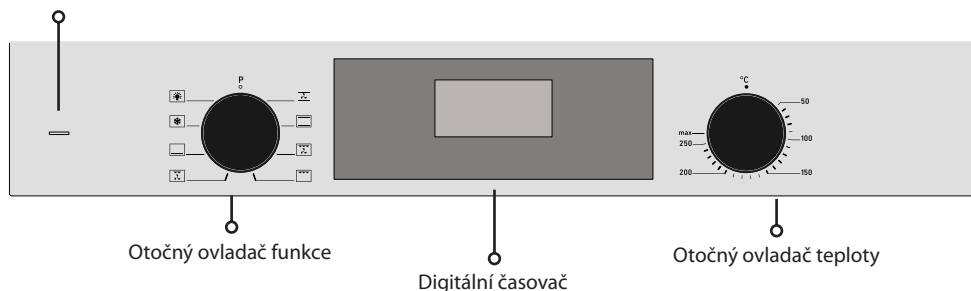
Větrací otvory** mohou být otevřeny/zavřeny v závislosti na modelu. Nemusí být k dispozici V závislosti na vašem modelu *FPS**.

Pozice *****Osvětlení trouby** se může lišit.

******Rošty** se mohou lišit v závislosti na vašem modelu. Jako příklad je uváděn kovový rošt.

Ovládací panel

Indikátor



Otočný ovladač funkce

Otočným ovladačem volby funkce se nastavuje typ ohřevu/pečení.

Také je třeba nastavit hodnotu teploty pomocí otočného ovladače volby teploty. V opačném případě se spotřebič nezačne zahřívat.

Otočný ovladač teploty

Umožňuje vám zvolit teplotu v troubě. Pečení se spustí po volbě typu funkce.

Digitální časovač

Je to elektronický časovač, který připraví pokrm v požadovaném časovém úseku.

Indikátor

Je to indikátor, který signalizuje to, že trouba je zahřátá. Indikátor zhasne tehdy, když trouba dosáhne nastavené teploty.

Vypnutí elektrické trouby

Otočte otočné ovladače funkce a teploty do nulové (vypnuté) polohy.

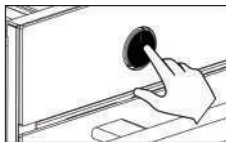
Typy a funkce ohřevu

	Spodní a horní ohřev s ventilátorem	Zapne se spodní + horní ohřev a ventilátor. Funkce je vhodná pro přípravu pokrmů, jako je maso, koláče, sušenky. Pomocí ventilátoru se zajistí kontrolovaná a rovnoměrná cirkulace vzduchu v troubě.
	Spodní a horní ohřev	Pokrm se zahřívá stejným způsobem směrem dolů i nahoru. Zapne se horní a spodní ohřev. Funkce je vhodná pro přípravu pokrmů, jako jsou koláče a pečivo.
	*Velký gril s ventilátorem	Gril a ventilátor pracují společně. Ventilátor rovnoměrně rozděljuje horký vzduch. Funkce je vhodná pro přípravu velkých masových pokrmů.
	Velký gril	Funkce je vhodná ke grilování a smažení velkých a středně velkých porcí pokrmů. Zahřívá celou plochu pod topným tělesem.
	*Malý gril s ventilátorem	Zapne se malý gril a ventilátor. Můžete připravovat pokrm, který vyžaduje delší dobu pečení a ušetřit tak energii. Doba trvání pečení je delší než u jiných funkcí. Funkce se nedoporučuje pro přípravu kynutých pokrmů. „Tento režim má nejvyšší energetickou účinnost.“
	Spodní ohřev	Zapne se pouze spodní ohřev. Pokud je třeba opéct spodní část pokrmu, který se právě připravuje, na konci pečení použijte tento program. Tuto funkci použijte i v případě čištění párou.
	Rozmrazování	Ventilátor cirkuluje vzduch kolem pokrmu a rozmrazuje mražené potraviny, jako je například maso, chléb a koláče.
	Osvětlení trouby	Pomáhá osvětlit vnitřní prostor trouby. Když přepnete ovladač do polohy osvětlení trouby, nezapnou se topná tělesa ani ventilátor. Světlo zůstane svítit, dokud je trouba v provozu.

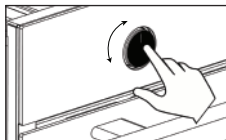
i Funkce uvedené v tabulce se mohou v závislosti na spotřebiči lišit a nemusí být dostupné u každého modelu.

*Související energetická hodnota v režimu pečení s ventilátorem byla uvedena na základě této funkce. Provedené testy jsou provedeny na základě normy TS EN 60350 a nařízení (EV) č. 66/2014.

Použití vyskakovacího otočného ovladače

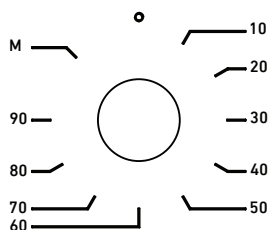


- U modelů s vyskakovacím otočným ovladačem, musí být ovladač vysunut venku, aby bylo možné použít nastavení. (Tento otočný ovladač je volitelný.)
- Otočný ovladač vysunete zatlačením na něj, jak je znázorněno na obrázku.



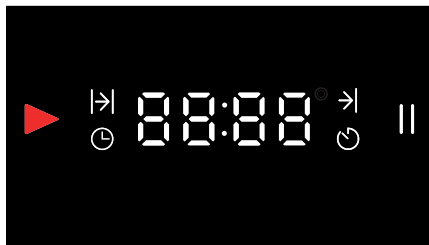
- Když je otočný ovladač vysunut ven, jeho otáčením budete moci provést nastavení.

Použití mechanického časovače



Umožňuje vám nastavit dobu trvání přípravy pokrmu. Doba trvání přípravy můžete nastavit otočením ve směru hodinových ručiček volbou teploty a typu pečení. Po uplynutí času se ozve zvukové upozornění. Nastavením režimu M můžete v případě potřeby spustit pečení volbou teploty a typu pečení bez volby času.

4. POUŽÍVÁNÍ TROUBY



↶ − + OK

	Indikátor „Probíhajícího programu“		Indikátor pozastavení
	Indikátor délky trvání pečení		Tlačítko zpět
	Indikátor ukončení pečení	OK	Tlačítko zpět OK
	Indikátor nastavení hodin		Tlačítko zvýšení času
	Indikátor časovače		Tlačítko snížení času

První použití

Nastavení hodin 🕒

❗ Před zahájením používání trouby nastavte hodiny na troubě.
Po připojení napájení elektrickou energií se na displeji na 2 sekundy rozsvítí všechny číslice a poté zhasnou. Na displeji se zobrazí 🕒 12:00.

❗ Pomocí tlačítek **-/+** můžete změnit čas mnohem rychleji.

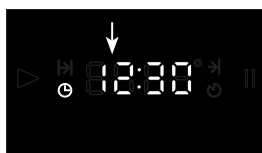
Nejdříve zadejte minuty, zadání potvrďte tlačítkem **OK** a nastavení se následně přepne na hodiny. Když bliká políčko minut a krátce stisknete tlačítko **↩** nastavení hodin se ukončí bez zaznamenání jakýchkoliv údajů. Chcete-li se během nastavování hodin vrátit do políčka minut, krátce stiskněte tlačítko **↩**.

❗ Pokud nepotvrdíte data nastavení času, zobrazení na displeji zůstane na obrazovce nastavení.

❗ V případě výpadku dodávky elektrické energie se zobrazení času zruší a nastavení je třeba provést znovu.



Pomocí tlačítek **-/+OK** nejprve zvolte minuty.



Potom zvolte hodiny a potvrďte je tlačítkem **OK**.



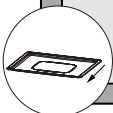
Zobrazí se aktuální čas.

Hodiny jsou nastaveny a indikátor 🕒 zmizí.

1 minutu po provedení nastavení se jas displeje sníží.

Čas budete moci následně změnit v „**Režimu nastavení**“.

První zahřátí spotřebiče

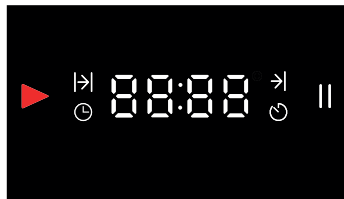
	Před použitím trouby odstraňte štítky a vyjměte z ní veškeré příslušenství.
	Troubu otřete vlhkým hadříkem a osušte ji. Podrobnější informace naleznete v části „ Údržba a čištění “.
	Provedte první zahřátí, abyste tak odstranili zápach nového spotřebiče. Nechte troubu zapnutou v poloze spodního + horného ohřevu  , se zavřenými dvířky na 200° v trvání 30 minut. Potom místnost dobře vyvětrejte.
	Při otevírání dvířek trouby buďte opatrní, protože po zahřátí se může uvolňovat pára. Vložte do trouby příslušenství. Vaše trouba je nyní připravena k použití.

 Během prvního spuštění trouby se povrchy zahřejí více než obvykle. Z tohoto důvodu se trouby nedotýkejte a držte děti v bezpečné vzdálenosti.

Každodenní používání

- Chcete-li začít připravovat pokrm, nastavte otočný ovladač termostatu na troubě a vhodnou teplotu (Doporučení pro pečení) pro daný pokrm.
- V případě potřeby troubu předehřejte.
- Po skončení pečení nechte troubu vychladnout s otevřenými dvířky.
-  Po skončení času pečení nezapomeňte vypnout funkci a vrátit otočný ovladač teploty trouby do počáteční polohy.

Použití digitálního časovače

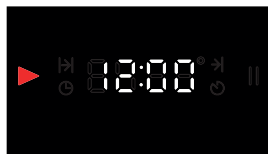


Elektronický časovač slouží k přípravě pokrmu v požadovaném čase. Měli byste nastavit délku trvání přípravy pokrmu a čas, kdy jej chcete připravovat.

⏮ — + OK

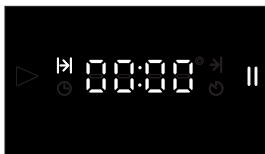
Program automatické pečení

Po volbě teploty a funkce, které jsou vhodné pro daný pokrm, který vložíte do trouby, ihned spusťte pečení nastavením doby trvání pečení. **Chcete-li upravit čas délky trvání pečení:**



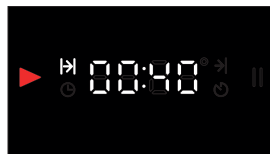
⏮ — +  OK

Stiskněte a podržte tlačítko **OK**, dokud se nezobrazí indikátor .



⏮ —  + OK

Nejprve pomocí tlačítek —/ + zvolte minuty a stisknutím tlačítka **OK** aktivujte hodiny. (např.; 40 minut)



⏮ — +  OK

Pomocí tlačítka **OK** se posunujete dopředu, dokud se nezobrazí výše uvedená obrazovka a poté spusťte pečení.

- Nastavený čas zobrazený na displeji se začne odpočítávat. Upravte teplotu a požadovanou funkci. Trouba bude péct 40 minut od okamžiku potvrzení času.
- Když uplyne nastavený čas, na displeji se zobrazí **00:00** , začne blikat indikátor  a v trvání 2 minut bude znít zvukový signál. Chcete-li tento zvukový signál vypnout, stiskněte tlačítko **OK**. Po vypnutí se na displeji zobrazí aktuální čas.
- Po skončení pečení vraťte otočný ovladač teploty a funkce do vypnuté polohy a vypněte troubu.

 Chcete-li dokončit pečení ještě před uplynutím nastaveného času a zrušit tak zvolený čas, podržte stisknuté tlačítko  na displeji se zobrazí aktuální čas.

Režim pozastavení

Když se na displeji zobrazuje čas a podržíte stisknuté tlačítko , zobrazí se přesný čas a symbol  a trouba se přepne do režimu pozastavení. V tomto případě nebudete moci provádět pečení. Po krátkém stisknutí tlačítka **OK** ukončíte tento režim, zobrazí se symbol  a funkce je deaktivována.

 Provoz pokračuje, dokud je zapnuto napájení.

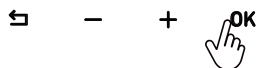
Režim manuálního pečení

S pečením můžete začít okamžitě bez úpravy délky trvání pečení tak, že zvolíte teplotu a funkci, které jsou vhodné pro váš pokrm. Trouba se nevypne automaticky a měli byste ji proto sledovat.

 V případě výpadku dodávky elektrické energie se vaše trouba vypne a čas hodin se vynuluje. Po opětovném zapnutí dodávky elektrické energie byste měli znovu nastavit čas.

Nastavení zvukového signálu

Zvukový signál lze nastavit kdykoli. Můžete jej použít jako varování nebo připomínku. Indikátor zvukového signálu zhasne po 2 minutách jeho znění. Stiskněte a podržte tlačítko  dokud se nezobrazí indikátor **OK**.



Pomocí tlačítka **OK** se posouváte dopředu, dokud se nezobrazí indikátor .



Nejprve pomocí tlačítek **-/+** zvolte minuty, stisknutím tlačítka **OK** zvolte hodiny a potvrďte stisknutím tlačítka **OK**.



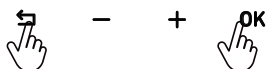
Po nastavení délky trvání se na displeji zobrazí aktuální čas.

Vypnutí zvukového signálu

Po uplynutí nastaveného času bude znít zvukový signál v trvání 2 minut. Chcete-li zvukový signál vypnout, stiskněte tlačítko **OK** nebo . Po jeho vypnutí se na displeji zobrazí aktuální čas.

Režim nastavení

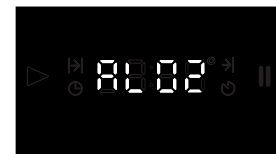
Nastavení tónu zvukového signálu (AL)



Současným stisknutím a podržením tlačítek  a **OK** otevřete menu.

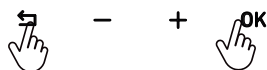


Pomocí tlačítek **-/+** přejděte k možnosti  a potvrďte ji tlačítkem **OK**.



Pomocí tlačítek **-/+** zvolte požadovanou úroveň a potvrďte ji tlačítkem **OK**.

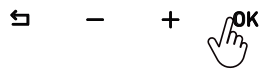
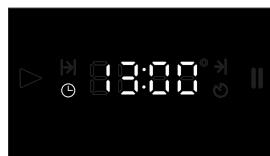
Změna času (CL)



Současným stisknutím a podržením tlačítek  a **OK** otevřete menu.

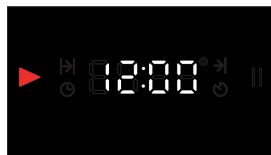


Pomocí tlačítek **-/+** přejděte k možnosti  a potvrďte ji tlačítkem **OK**.



Pomocí tlačítek **-/+** zvolte minuty a hodinu a potvrďte je tlačítkem **OK**.

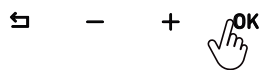
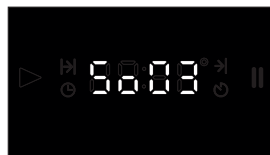
Změna tónu (So)



Současným stisknutím a podržením tlačítek  a **OK** otevřete menu.

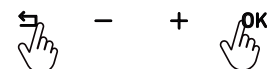


Pomocí tlačítek **-/+** přejděte k možnosti  a potvrďte ji tlačítkem **OK**.

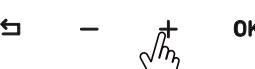


Pomocí tlačítek **-/+** zvolte požadovanou úroveň a potvrďte ji tlačítkem **OK**.

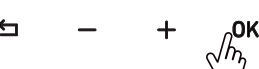
Změna jasu displeje (Sc)



Současným stisknutím a podržením tlačítek  a **OK** otevřete menu.



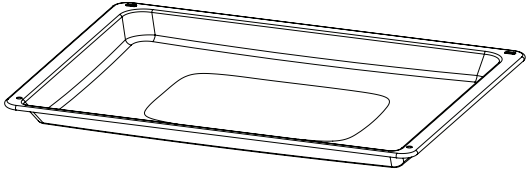
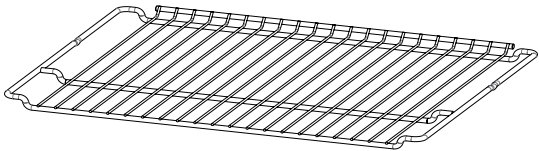
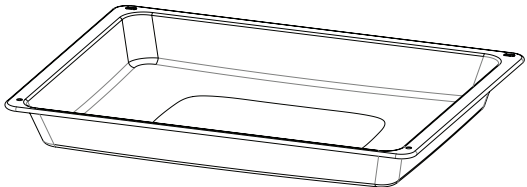
Pomocí tlačítek **-/+** přejděte k možnosti  a potvrďte ji tlačítkem **OK**.



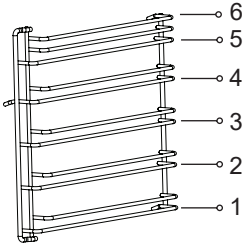
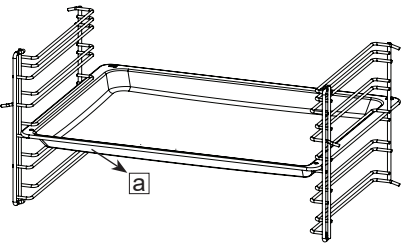
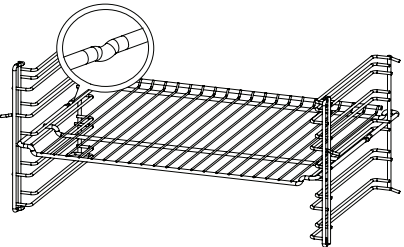
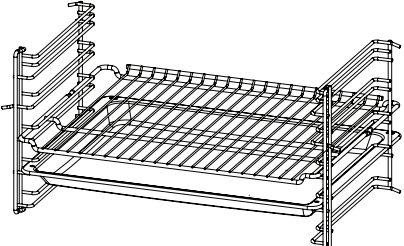
Pomocí tlačítek **-/+** zvolte požadovanou úroveň a potvrďte ji tlačítkem **OK**.

5. PŘÍSLUŠENSTVÍ

- ❶ Dodávané příslušenství se liší v závislosti na modelu spotřebiče. Příslušenství uvedené v tomto návodu k obsluze nemusí být k dispozici s vaším spotřebičem.
- ❷ Používejte pouze originální příslušenství, které je určeno pro tento spotřebič.

	Standardní plech na pečení Je určen pro mražené potraviny, koláče, velké masové pokrmy a pečivo.
	Kovový rošt Je určen pro formy na koláče a suflé a na umístění pokrmu určeného k pečení na rošt.
	Hluboký plech na pečení Můžete jej použít na dušené pokrmy, smažená jídla ve velkých kusech a na zachytávání kapajícího oleje při grilování pokrmu.

Použití příslušenství

	K dispozici jsou modely s kovovými a samonastavovacími rošty. Kovový rošt má 6 úrovní na pečení.
	Příslušenství by mělo být umístěno mezi dvěma rošty a strana se sklonem by měla směřovat ke dvířkům spotřebiče.
	Dutiny na kovovém roštu zabraňují pádu příslušenství z roštů a zajišťují jeho bezpečnost.
	Plech můžete použít jako odkapávací nádobu na grilované a masové pokrmy tak, že plech umístíte pod rošt.

6. DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE PEČENÍ

Podrobné informace o pokrmech, které jsme testovali v našich laboratořích a jejichž hodnoty pečení jsme tak určili, naleznete v níže uvedené tabulce. Časy pečení se mohou lišit v závislosti na napětí v elektrické síti, povaze a množství připravovaného pokrmu a teploty. Vyzkoušením můžete hodnoty změnit, abyste dosáhli různých chutí a výsledků, které budou vyhovovat vašim chuťovým pohárkům. Nejnižší příčka v troubě je první příčka.

*** Doporučuje se provést předehřívání v trvání 10 minut.**

Pokrm	Doporučené příslušenství	Funkce pečení	Pozice roštu	Teplota (°C)	Délka trvání pečení (min.)
Koláč na plechu	Standardní plech		2 - 3	170	20...25
			2 - 3	160	15...20
Koláč ve formě	Forma na koláče		2	170	35...40
			2	160	25...30
Sušenky	Standardní plech		2	170	20...25
Malé koláčky	Standardní plech		3	160	30...35
			3	160	25...30
Elektrická turbo trouba	Standardní plech		2	200	35...40
			2	190	25...30
Listové těsto (špenátové)	Standardní plech		2	200	40...45
			2	190	25...30
Pizza	Standardní plech		2	200	10...15

Pečivo	Standardní plech		2	200	25...30
Ryby	Standardní plech		3	200	30...40
			3	200	20...30
Lasagne	Skleněná mísa na zapékání / obdélníková		2	190	20...25
Kuřecí stehna (spodní)	Standardní plech		2 - 3	220	50...55
			2 - 3	220	40...45
Celé kuře (2 kg)	Standardní plech		2 - 3	30 min max, potom 60 min 190	90...95
			2 - 3	25 min max, potom 50 min 190	75...80
Roštěnka	Standardní plech		3	30 min. max, potom 30 min. 190	55...60
			3	25 min. max, potom 20 min. 190	45...50

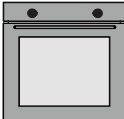
Tabulka grilování

Pokrm	Doporučené příslušenství	Funkce pečení	Pozice roštu	Teplota (°C)	Délka trvání pečení (min.)
Jehněčí kotlety	Kovový rošt		4...5	max.	25...30
Kousky kuřecího masa	Kovový rošt		4...5	max.	25...30
Ryby	Kovový rošt		4...5	max.	20...25
Bochník chleba určený pro přípravu sendvičů	Kovový rošt		4...5	max.	1...3

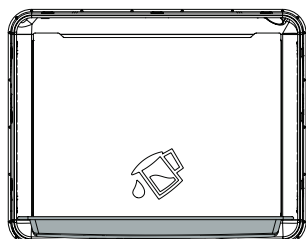
***Doporučuje se provést přehřívání v trvání 5 minut.**

7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- ⓘ Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, před zahájením údržby a čištění odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
- ⚠ Před provedením údržby se ujistěte, zda je spotřebič vychladlý. Životnost spotřebiče můžete prodloužit pravidelnou údržbou a čištěním. Za účelem čištění můžete ze spotřebiče sundat dvířka, sklo a vyjmout rošty.

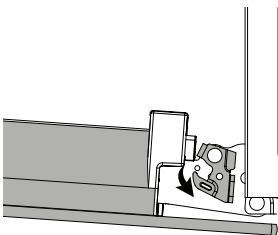
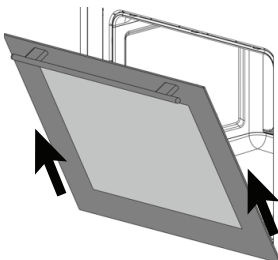
 Doporučení pro čištění	Na vnitřní a přední části, plechy a jiné části spotřebiče nepoužívejte drsné nebo abrazivní nástroje, jako jsou například nože nebo kartáče. Spotřebič vyčistěte teplou vodou se saponátem a osušte měkkým hadříkem.
 Čištění příslušenství	Po použití příslušenství důkladně očistěte a osušte. Příslušenství nemyjte v myčce nádobí.
 Každodenní používání	Spotřebič by se měl po použití důkladně vyčistit. Zbytky pokrmů a nahromaděné mastné usazeniny mohou způsobit požár.

Čištění párou

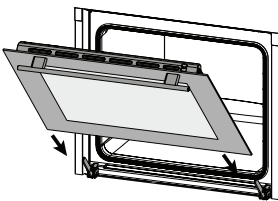
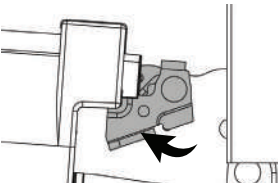


Nečistoty po skončení pečení lze snadněji otřít jejich změkčením. Vyjměte z trouby veškeré příslušenství (je-li k dispozici rošt). Umístěte plech na nejnižší dno, přidejte do něj trochu vody a volbou funkce spodního ohřevu ☐ zapněte troubu na 100 °C po dobu 20 minut. Na konci provozu otřete vnitřní prostor trouby vlhkým hadříkem nebo houbou.

Demontáž dvířek trouby

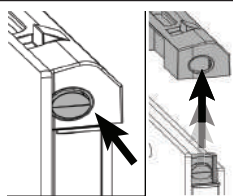
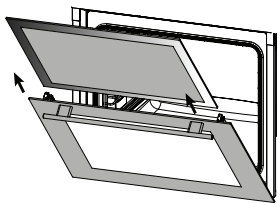
Krok 1	Zcela otevřete dvířka trouby.	
Krok 2	Odjistěte zámky závěsů jejich zatlačením ve směru šipky.	
Krok 3	Zavírejte dvířka trouby, dokud nebudou v jedné poloze se zámkem závěsu. Zatáhněte je směrem ven ve směru šipky.	

Montáž dvířek trouby

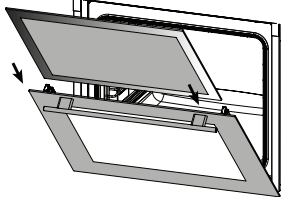
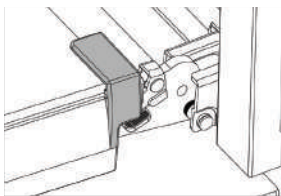
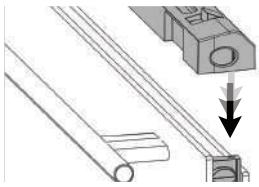
Krok 4	Vložte dvířka spotřebiče do závěsů ve směru šipky.	
Krok 5	Zcela otevřete dvířka spotřebiče a přepněte zámky závěsů do zajištěné polohy ve směru šipky. Zavřete dvířka trouby.	

Demontáž skleněných výplní dvířek trouby

Počet skleněných výplní se může lišit v závislosti na modelu spotřebiče.

Krok 1	Otevřete dvířka trouby do poloviny.	
Krok 2	Stiskněte plastovou část na horní pravé a levé straně a zatáhněte ji směrem nahoru.	
Krok 3	Nejprve vytáhněte vnitřní skleněnou výplň a potom střední skleněnou výplň ven ve směru šipky.	

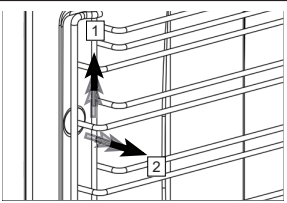
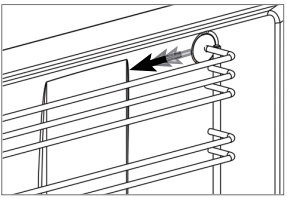
Montáž skleněných výplní dvířek trouby

Krok 4	Otevřete dvířka trouby do poloviny a nejprve zatlačte střední skleněnou výplň a poté vnitřní skleněnou výplň ve směru šipky.	
Krok 5	Ujistěte se, zda je skleněná výplň správně vložena do pouzdra boční plastové části.	
Krok 6	Horní plastovou část umístěte tak, abyste slyšeli cvaknutí a zavřete dvířka spotřebiče.	

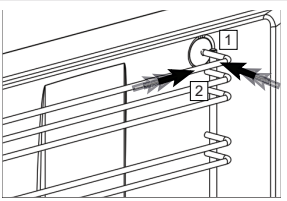
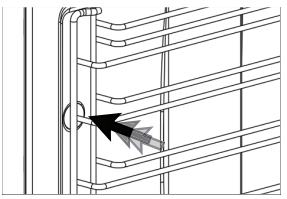
Demontáž držáků kovových roštů

⚠ Držáky roštů mohou být horké, a pokud je tomu tak, nedotýkejte se jich. Počkejte, až vychladnou.

❶ Proces čištění bočních stěn trouby se může lišit v závislosti na modelu spotřebiče. Tato funkce nemusí být u vašeho spotřebiče dostupná.

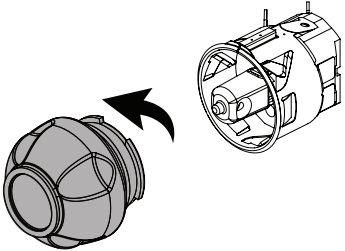
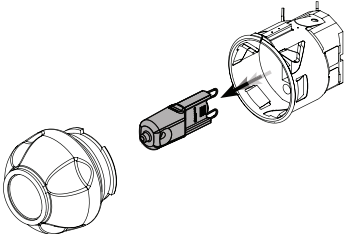
Krok 1	Nejprve opatrně zvedněte držák roštů z předního závěsu (1) ve směru šipky a vyjměte jej (2).	
Krok 2	Následně vytáhněte celý držák roštů ve směru šipky.	

Montáž držáků kovových roštů

Krok 3	Vycentrujte držák roštů a nejprve umístěte zadní závěs (1) a zatlačte na něj (2).	
Krok 4	Potom zatlačte na přední závěs. Tímto by byl držák roštů připevněn na svém místě.	

Výměna žárovky osvětlení trouby

⚠ Z důvodu nebezpečí úrazu elektrickým proudem se před výměnou žárovky ujistěte, zda je odpojen napájecí kabel spotřebiče. Žárovka může být horká, proto počkejte, až vychladne.

Krok 1	Zcela otevřete dvířka trouby.	
Krok 2	Otočte skleněný kryt proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej.	
Krok 3	Vytáhněte žárovku osvětlení trouby ve směru šipky a vyměňte ji. Znovu nasadte skleněný kryt na své místo.	

8. ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Uvedené poruchy jsou situace, které se mohou vyskytnout běžně. Tyto problémy můžete snadno vyřešit, aniž byste museli sami zasahovat do spotřebiče.

❗ Pokud problém nelze vyřešit i přes pokyny, kontaktujte prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili, nebo autorizované servisní středisko. V takovém případě se nikdy nepokoušejte spotřebič opravovat sami.

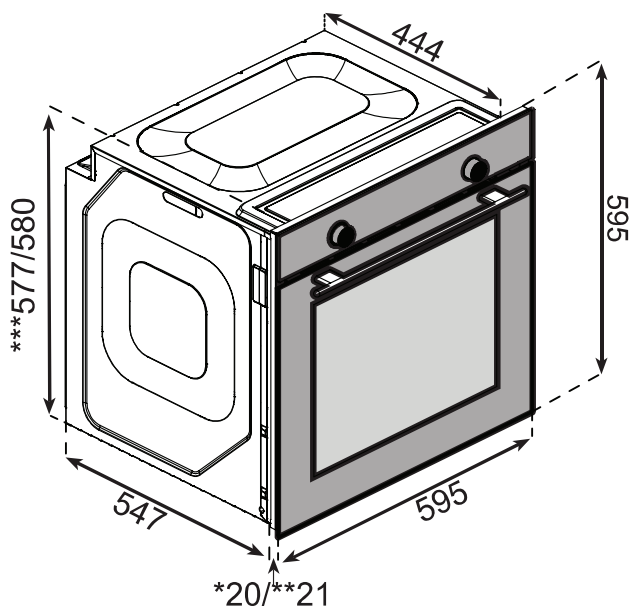
Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič možná není připojen do elektrické zásuvky.	Ujistěte se, zda je spotřebič připojen do elektrické zásuvky.
	Možná vypálená nebo poškozená pojistka.	Zkontrolujte pojistky v pojistkové skřínce. Pokud je pojistka vypálená, vyměňte ji.
Během provozu spotřebiče z něj uniká pára.	Trouba se používá poprvé.	Během provozu může ze spotřebiče unikat pára. Nejedná se o poruchu.
Vnější strana trouby se během pečení velmi zahřívá.	Nachází se na místě, které není dobře větrané.	Dodržujte mezery uvedené v instalačním návodu.
Trouba nepeče správně.	Dvířka trouby jsou v průběhu pečení možná otevírána velmi často.	Neotevírejte dvířka příliš často, abyste zajistili, že neklesne vnitřní teplota.
Chladicí ventilátor je v provozu i po skončení pečení.	Ventilátor je ještě chvíli v provozu, aby se vyvětral vnitřní prostor trouby.	Toto není porucha.
Při zahřívání nebo chladnutí spotřebiče se ozývají kovové zvuky.	Jedná se o normální zvuky, které jsou slyšet v důsledku roztahování částí vlivem tepla.	Toto není porucha.
Dvířka nejsou zcela zavřená.	Uvnitř trouby a na dvířkách možná zůstaly přilepené zbytky pokrmu.	Vyčistěte troubu.
Trouba se neohřívá.	• Dvířka možná zůstala otevřená. • Možná nebyla nastavená funkce nebo teplota. • Možná není připojeno napájení.	• Zkontrolujte dvířka a ujistěte se, zda jsou zcela zavřená. • Přepněte troubu na určenou teplotu a/nebo funkci.

9. INSTALAČNÍ NÁVOD



Rozměry spotřebiče

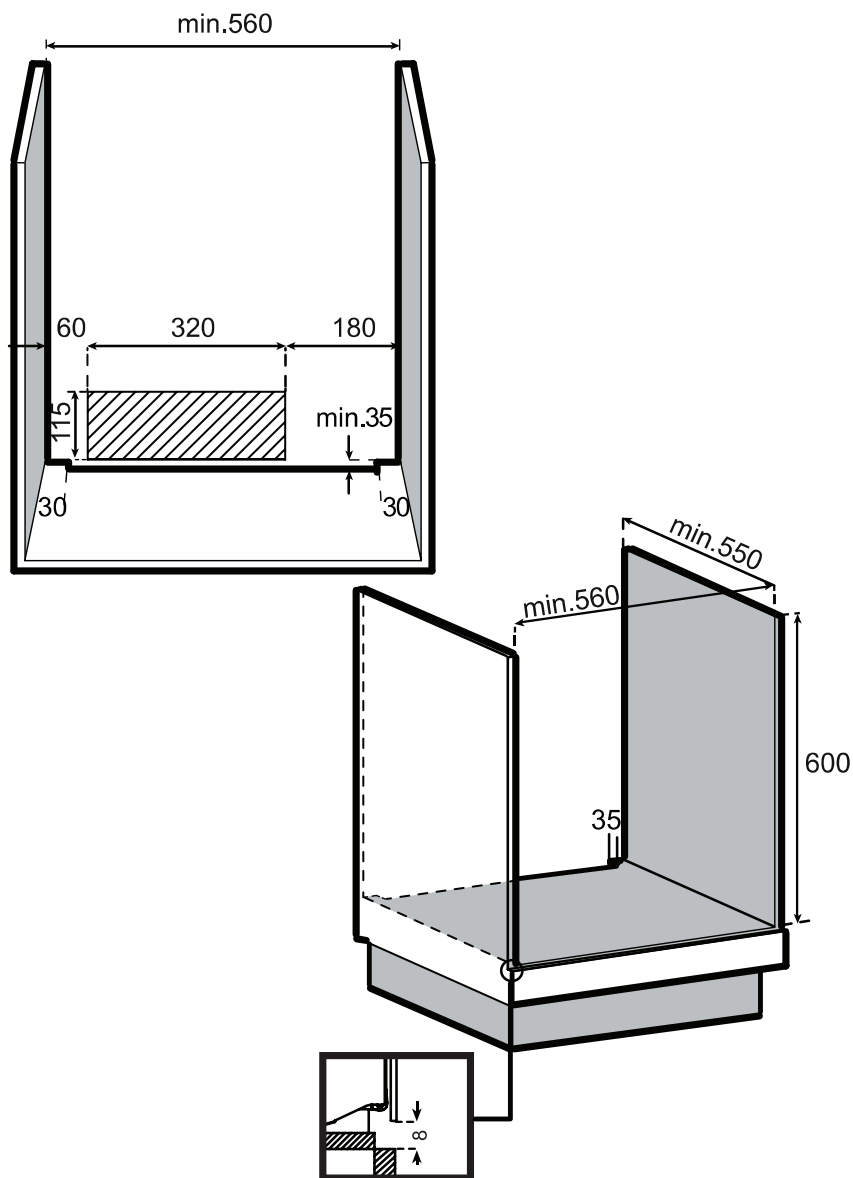
1

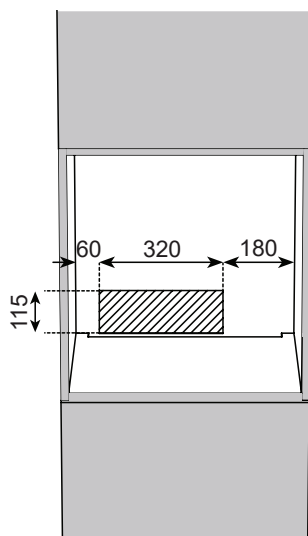
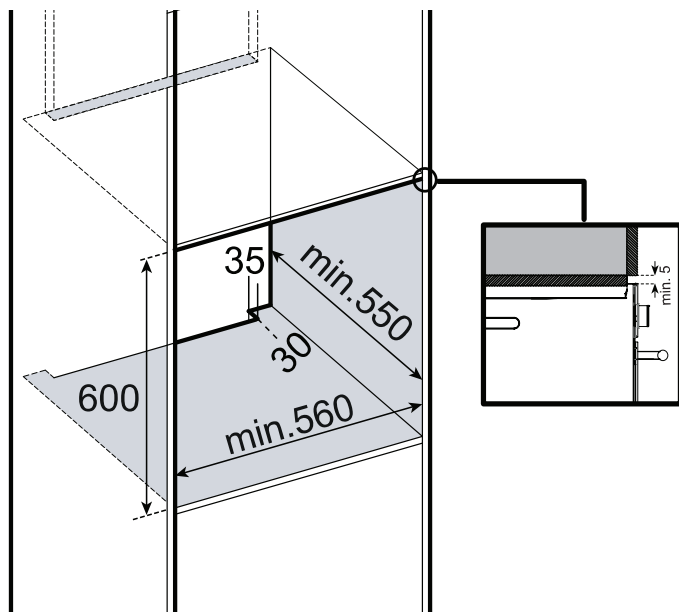


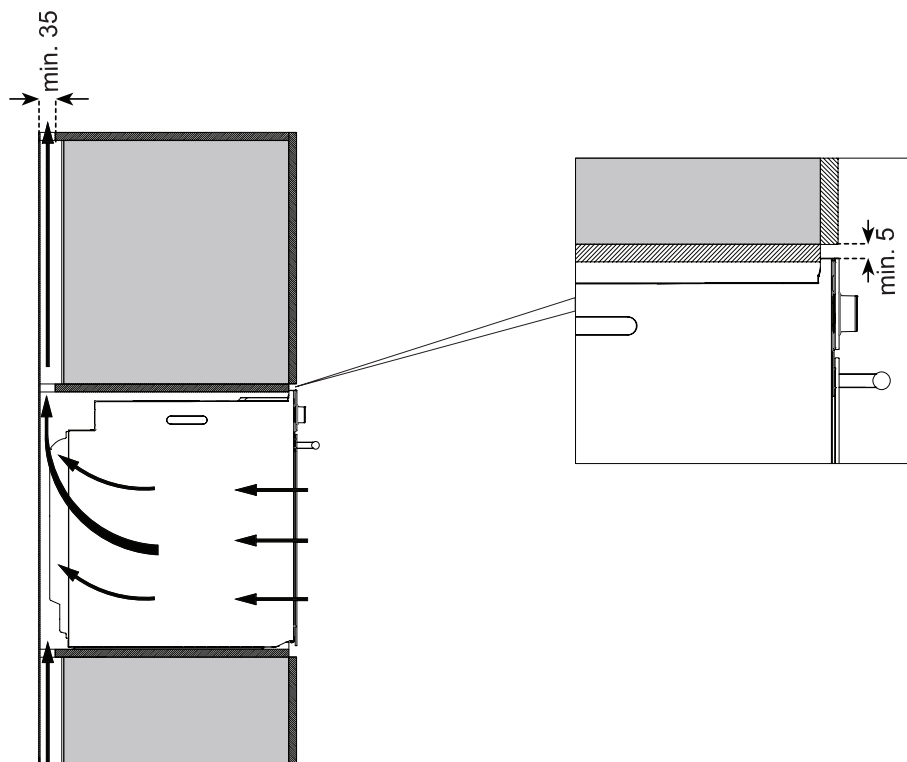
Rozměry uvedené na obrázku jsou v mm

* 20 mm skleněný panel

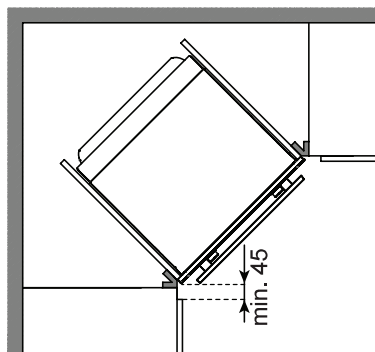
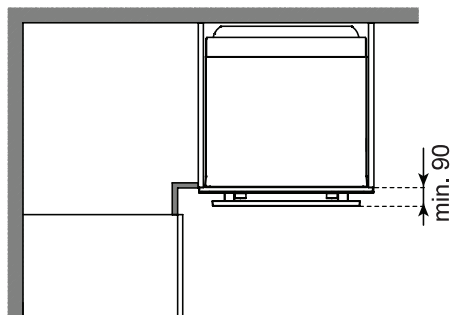
** 21 mm nerezový panel



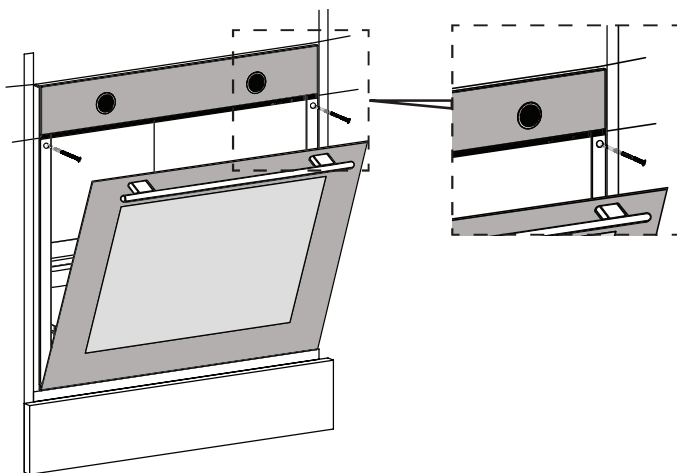




5



6



Důležité upozornění

Zkontrolujte vhodnost elektrického vedení, aby byl spotřebič připraven k použití. Pokud není vedení vhodné, zavolejte instalatéra a nechte jej provést potřebná opatření. Spotřebič musíte používat bezpečně, když jej nainstalujete podle popisu v instalačním návodu. Za poruchy vzniklé v důsledku nesprávné instalace je zodpovědná osoba, která spotřebič instaluje.

- ⚠ Za přípravu místa, kde bude spotřebič umístěn a za elektrické vedení je zodpovědný zákazník.
- ⚠ Naše výrobní společnost neodpovídá za problémy, které mohou vzniknout v důsledku činností vykonaných jinými než oprávněnými osobami a záruka je v tomto případě považována za neplatnou.

- Spotřebič přenášejte vždy s pomocí ještě jedné osoby. Při přenášení spotřebič zvedejte tak, abyste nepoškodil podlahu.
- Spotřebič by měl být po otevření obalu zkontrolován. V případě poškození by se neměl instalovat.
- Během instalace noste ochranné rukavice, protože některé součástky mohou být ostré.
- Spotřebič by měl být nainstalován v souladu s pravidly týkajícími se elektřiny a plynu uvedenými v místních normách.
- Rozměry uvedené na obrázku jsou v mm.
- Kuchyňské skříňky by měly být ve stejné úrovni se spotřebičem a měly by být upevněny.
- Nemontujte spotřebič do dekorativního nebo uzavřeného nábytku. Hrozí nebezpečí v důsledku přehřátí.
- Nábytek, do kterého se bude instalace provádět, by měl být vyroben z odolného materiálu (min. 1000 °C).
- Nedoporučuje se instalovat spotřebič do blízkosti chladničky. Teplo by mohlo negativně ovlivnit výkon těchto spotřebičů.

Připojení k elektrické síti a bezpečnost

- ⚠ V průběhu instalace by měla být elektrická síť odpojena. Nezapínejte ji do té doby, dokud není dokončena instalace.

- Spotřebič by měl být správně nainstalován technikem autorizovaného servisního střediska v souladu se stanovenými pokyny.
- Nevedte připojovací kabely přes horký povrch. Pokud se kabely roztaví, mohou způsobit zkrat nebo požár.
- Pokud jsou kabely poškozeny, měl by je vyměnit elektrikář.
- Spotřebič by měl být připojen do (uzemněné) elektrické zásuvky v souladu s elektroinstalačními předpisy. Pokud není k dispozici vhodná elektrická zásuvka, zavolejte elektrikáře a nechte si zkontrolovat elektrické vedení.
- Ujistěte se, zda je vaše zástrčka uzemněna.
- Naše společnost neodpovídá za škody způsobené neuzemněnými elektrickými zásuvkami, do kterých je spotřebič připojen.
- **Pokud má spotřebič napájecí kabel a zástrčku;** elektrické připojení se vytvoří připojením spotřebiče do uzemněné elektrické zásuvky.

10. INFORMAČNÍ LIST SPOTŘEBIČE

Informační list		PHILCO 
Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014		
Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO		
Adresa výrobce : U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic		
Identifikační značka modelu: POB 738 X, POB 738 B		
Základní specifikace: Vestavěná trouba		
Značka	PHILCO	
Model	POB 738 X, POB 738 B	
Typ trouby		ELEKTRICKÁ
Počet pečicích prostorů		1
Pečicí prostor 1		
Index energetické účinnosti		93,3
Třída energetické účinnosti		A
Spotřeba energie na cyklus (režim s přirozenou konvekcí)	kWh/cyklus	0,85
Spotřeba energie na cyklus (režim s nucenou konvekcí)	kWh/cyklus	0,80
Zdroj tepla		Elektrina
Objem		73 LITRŮ
Tato trouba vyhovuje normě EN 60350-1:2023		
Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců		
Dodatečné informace:		
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 6 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2022 : www.philco.cz		
https://eprel.ec.europa.eu/qr/2441430		
Tipy na úsporu energie		
Trouba		
- Pokud je to možné, pečte pokrmy spolu.		
- Nechte troubu na krátký čas přehřát.		
- Neprodłużujte čas pečení.		
- Na konci pečení nezapomeňte troubu vypnout.		
- Během pečení neotevírejte dvířka trouby.		

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s Ecodesignem a EN 50564.

Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.

Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.

Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let.

Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Pokud chcete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních státech mimo Evropskou unii

Pokud chcete zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, která se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo provést tyto změny.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

282110857_01

PHILCO® 